

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten

Band: 90 (2003)

Heft: 6: Weiterbauen = Continuer le bâti = Building on

Artikel: Verfremdung, Verschmelzung : Grego & Smolenicky, E. Zollinger : Casinotheater Winterthur

Autor: Tschanz, Martin

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-67098>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Verfremdung, Verschmelzung

Grego & Smolenicky, E. Zollinger: Casinotheater Winterthur

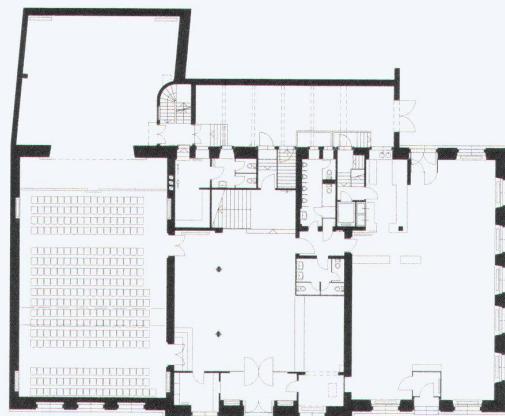
Architekten: E. Zollinger, Winterthur
(Architektur, Gesamtleitung)

Grego & Smolenicky, Zürich
(Innenarchitektur)

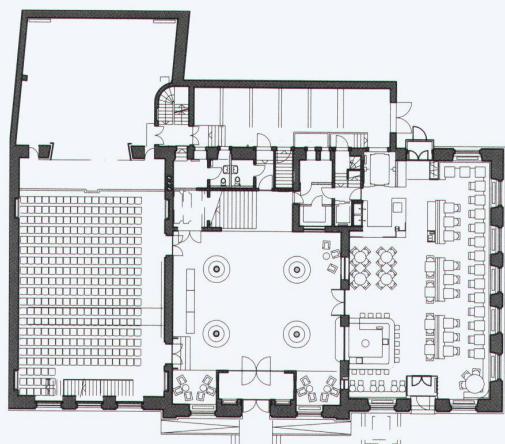
Wettbewerb: 2001

Ausführung: 2002

Bilder: Walter Mair



Erdgeschoss vorher



Erdgeschoss nachher



Säle

Ein Weiterbauen an einem Gebäude, an dem bereits vielfach weitergebaut worden ist. Errichtet 1862 als Gesellschaftshaus mit Theatersaal und Restaurant, 1934 durch einen Brand stark beschädigt, vor allem in den Obergeschossen, in der Folge neu wieder aufgebaut, aufgestockt und später verschiedentlich umgebaut: der Ausgangspunkt war ein Palimpsest mit vielen Schichten. In einem Innenarchitektur-Wettbewerb (vgl. wbw 6/2001) galt es, parallel zur Gebäudesanierung durch Ernst Zollinger speziell die Disposition des Erdgeschosses zu verbessern und eine den neuen Betreibern entsprechende Raumgestaltung zu finden.

Das Resultat ist eine als Ganzes stimmige, verschliffene Montage, welche von der Heterogenität der gegebenen Räume und Nutzungen ausgeht und für die einzelnen Bereiche spezifische Stimmungen schafft, die auf dem Vorgefundenen basieren und dieses weiterentwickeln. Ein Zerfall in ein patchworkartiges Nebeneinander wird jedoch verhindert, wobei sowohl räumliche wie auch stilistische Massnahmen eine Rolle spielen. Damit erinnert das Ganze zwar nicht formal, aber im Verhältnis von Vielfalt und Einheit an Beispiele aus dem 19. Jahrhundert.

Räumlich wird das Foyer durch vier dominierende Säulen zum ordnenden Zentrum des Hauses aufge-



Foyer

wertet, in dem über optische und symbolische Bezüge alle Bereiche des Hauses präsent sind. Es bildet eine Art Rahmen für die Vielfalt des Hauses – tatsächlich ist denn auch ein aus bestehenden Türprofilen der 30er Jahre entwickeltes Rahmenwerk prägend für die Fassung dieses Bereichs.

Eine recht kräftige Farbigkeit ist eine der formalen Charakteristiken, die das ganze Haus durchziehen. Dazu gehört auch eine Stilistik, die zwar jeweils einzelne Elemente des heterogenen Bestandes aufnimmt, jedoch in ungewohnten Kombinationen und durch Verfremdung so weit «verunreinigt» und zu einer Eigenständigkeit weiterentwickelt, dass eine klare Zuordnung – 30er, 50er, 90er Jahre? – unmöglich wird. Das Resultat ist eine Art Entrückung in eine unbestimmbare «andere» Zeit, in der sowohl die Geschichte des Hauses wie auch die Gegenwart aufgehoben sind. Atmosphärisch ist eine gewisse Übersteigerung, ja Theatralität charakteristisch – durchaus passend zur Nutzung. Es werden Grenzen zum Kulissenhaften, zum Ironisch-Spielerischen und zum Kitsch ausgelöst, aber nur an einzelnen präzise bestimmten Stellen überschritten. Damit wird nicht zuletzt eine hohe Alltagstauglichkeit und Akzeptanz erreicht.

Martin Tschanz



Blick von Restaurant und Bar ins Foyer